

第 29 回 漢字は侵略兵器にあらず

まだお読みになっていない方のために著者と作品名は伏せるが、妙に印象に残っているアメリカの SF 小説がある。人類が宇宙に飛び立ってから数千年後、圧政を敷く宇宙帝国を倒すため、自由を求める人たちが伝説を頼りに人類の故郷地球に「最強の武器」を捜しに行くという筋書きである。恋ありサスペンスあり冒険ありのストーリーの最後で、遂にその謎が明かされ、古文書が朗々と読み上げられる場面で小説は大団円を迎える。自由を求め、圧政に立ち向かう人々の最強の武器、それは遙か昔に起草されたアメリカ合衆国憲法であった。初めてこの SF を読んだとき、その意味がよく分からず呆然とした覚えがある。歴史の浅いアメリカにおいて、米国人の合衆国憲法に対する宗教的崇拝は格別のものがあるようだが、この結末は歴史の古い中国や日本ではどうもピンとこない。

別にアジアの人々が憲法を軽視しているというわけではないが、中国人の憲法に対する考え方は柔軟である。鄧小平氏は、常識と憲法との間に乖離があれば適宜憲法を修正すればよいと言いつつ放ったことがある。中国人が憲法よりもっと大切にしている歴史的財産、それは漢字ではないだろうか。中国は多民族国家であるが漢民族が人口の 95% を占めており、漢字が中国統合の求心力として大きな役割を果たしている。地大物博という通り中国は広い。各地に広東語や上海語、福建語のような地方言語が存在しており、北京の人が街角で広東語を聞けば 100% 理解不能だが、漢字で書けば瞬時に意味が通じる。漢字とはまことに便利な道具なのである。

難点は覚えるのに苦労することだ。いま中国都市部の児童は、受験競争のなかで苦労しているが、最も難儀するのが漢字習得だという。なにしろ小学校の 6 年生までに覚えなければならない漢字が 3000 から 4000 くらいあるという。魑魅魍魎が跳梁跋扈する。これがすらすら書ける日本人は少ないと思うが、こんな難しい漢字を覚えるのは中国人だって大変だ。化学の元素記号も日本のように横着な He や Li といったアルファベットではなく全て漢字表記である。国名・都市名・人名も瑞典（スウェーデン）・倫敦（ロンドン）・奥巴马（オバマ）といった具合である。

ところが、中国人が大事にする漢字文化は、近隣諸国や一部国内の少数民族から見ると脅威と映るようだ。最近新疆ウイグル自治区で発生した大暴動は必ずしも宗教問題とはいえ側面がある。漢字を使用し形質も漢族に近い回族（イスラム教徒）の多くが、漢族の立場に立ってウイグル族と対立しているからである。

ベトナム・韓国・北朝鮮は漢字を中国文化への従属の象徴ととらえ、文化的自立を確立するために漢字を廃止した。このまま漢字文化を共有し続けると、いつか隣国の巨龍に呑みこまれてしまうという恐怖心から漢字を廃止して、文化の障壁を設けたのだ。

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

1/3



東洋証券株式会社 金融商品取引業者 関東財務局長(金商)第 121 号
日本証券業協会 加入
本社所在地 〒104-8678 東京都中央区八丁堀 4-7-1 03-5117-1040

たとえば韓国、ソウルへ行くと街中にハングル文字が溢れ、英語や漢字表記が少ないものだから、ハングルが読めない外国人は本当に苦労する。着替えのワイシャツを買いに、それらしい店に入ったらクリーニング屋だったことがある。韓国の銀行を訪ねたときのこと、25階の国際部に来てくれというから、そのフロアーに上がったら、各部署の標記がハングルで書かれてあって、25階のフロアーで右往左往したことがある。

いまや漢字を使用する国と地域は、シンガポール・台湾・香港という華人圏を除けば日本だけとなった。しかし、われわれ日本人は別に気にすることはないだろう。むしろ今後日本と中国が共存共栄の関係を築いてゆくために、漢字文化の共有は極めて大切な文化的財産なのである。(了)

平成 21 年 7 月 24 日

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

2/3



東洋証券

東洋証券株式会社 金融商品取引業者 関東財務局長(金商)第 121 号

日本証券業協会 加入

本社所在地 〒104-8678 東京都中央区八丁堀 4-7-1 03-5117-1040

ご投資にあたっての注意事項

手数料等およびリスクについて

株式の手数料等およびリスクについて

- 国内株式の売買取引には、約定代金に対して最大 1.2075% (税込み) (約定代金が 260,869 円以下の場合、3,150 円 (税込み)) の手数料をいただきます。国内株式を募集、売出し等により取得いただく場合には、購入対価のみをお支払いいただきます。

国内株式は、株価の変動により、元本の損失が生じるおそれがあります。

- 外国株式等の売買取引には、売買金額 (現地における約定代金に現地委託手数料と税金等を買いの場合には加え、売りの場合には差し引いた額) に対して最大 0.8400% (税込み) の国内取次ぎ手数料をいただきます。外国の金融商品市場等における現地手数料や税金等は、その時々々の市場状況、現地情勢等に応じて決定されますので、本書面上その金額等をあらかじめ記載することはできません。

外国株式は、株価の変動および為替相場の変動等により、元本の損失が生じるおそれがあります。

債券の手数料等およびリスクについて

- 非上場債券を募集、売出し等により取得いただく場合は、購入対価のみをお支払いいただきます。

債券は、金利水準の変動等により価格が上下し、元本の損失を生じるおそれがあります。外国債券は、金利水準の変動等により価格が上下するほか、カントリーリスク及び為替相場の変動等により元本の損失が生じるおそれがあります。また、倒産等、発行会社の財務状態の悪化により元本の損失を生じるおそれがあります。

投資信託の手数料等およびリスクについて

- 投資信託のお取引にあたっては、申込 (一部の投資信託は換金) 手数料をいただきます。投資信託の保有期間中に間接的に信託報酬をご負担いただきます。また、換金時に信託財産留保金を直接ご負担いただく場合があります。

投資信託は、個別の投資信託ごとに、ご負担いただく手数料等の費用やリスクの内容や性質が異なるため、本書面上その金額等をあらかじめ記載することはできません。

投資信託は、主に国内外の株式や公社債等の値動きのある証券を投資対象とするため、当該金融商品市場における取引価格の変動や為替の変動等により基準価格が変動し、元本の損失が生じるおそれがあります。

株価指数先物・株価指数オプション取引の手数料等およびリスクについて

- 株価指数先物取引には、約定代金に対し最大 0.0840% (税込み) の手数料をいただきます。また、所定の委託証拠金が必要となります。
- 株価指数オプション取引には、約定代金、または権利行使で発生する金額に対し最大 4.20% (税込み) (約定代金が 2,625 円に満たない場合は、2,625 円 (税込み)) の手数料をいただきます。また、所定の委託証拠金が必要となります。

株価指数先物・株価指数オプション取引は、対象とする株価指数の変動により、委託証拠金の額を上回る損失が生じるおそれがあります。

ご投資にあたっての留意点

取引や商品ごとに手数料等およびリスクが異なりますので、当該商品等の契約締結前交付書面、上場有価証券等書面、目論見書、等をよくお読みください。

最終ページに重要なお知らせ「注意事項」がありますので必ずお読みください。

3/3